Index to Volume 97, 2013

MLJ Articles

Abbuhl, Rebekha (see Sagarra)
Aoki, Michele Anciaux. The Role of Testing Language Proficiency as Part of Teacher Certification. 539
Ardasheva, Yuliya, & Thomas R. Tretter. Strategy Inventory for Language Learning–ELL Student Form: Testing for Factorial Validity. 474
Babaii, Esmat (see Hashemi)
Back, Michele. "La Orquesta": Symbolic Performance in a Multilingual Community of Practice. 383
Belhiah, Hassan. Using the Hand to Choreograph Instruction: On the Functional Role of Gesture in Definition Talk. 417
Borst, Stefanie (see VanPatten)
Burke, Brigid M. Looking Into a Crystal Ball: Is Requiring High-Stakes Language Proficiency Tests Really Going to Improve World Language Education? 531
Busse, Vera, & Catherine Walter. Foreign Language Learning Motivation in Higher Education: A Longitudinal Study of Motivational Changes and Their Causes. 435
Caldwell–Harris, Catherine (see Dahlen)
Cheng, Tsui–Ping. Codeswitching and Participant Orientations in a Chinese as a Foreign Language Classroom. 871
Collopy, Erin (see VanPatten)
Dafouz, Emma, & Abbie Hibler. 'Zip Your Lips' or 'Keep Quiet': Main Teachers' and Language Assistants' Classroom Discourse in CLIL Settings. 655
Dahlen, Kristina, & Catherine Caldwell–Harris. Rehearsal and Aptitude in Foreign Language Vocabulary. 904
Dewaele, Jean–Marc. The Link Between Foreign Language Classroom Anxiety and Psychoticism, Extraversion, and Neuroticism Among Adult Bi- and Multilinguals. 670
Du, Hang. The Development of Chinese Fluency During Study Abroad in China. 131
Dynia, Jaclyn (see Zhao)
Elbers, Ed (see Knežić)
Fischer, Gerhard. Professional Expectations and Shattered Dreams: A Proficiency Dilemma. 545
Gass, Susan (see Winke)
Glisan, Eileen W. On Keeping the Target Language in Language Teaching: A Bottom-up Effort to Protect the Public and Students. 541
Guerrettaz, Anne Marie, & Bill Johnston. Materials in the Classroom Ecology. 779
Guo, Ying (see Zhao)
Hashemi, Mohammad R., & Esmat Babaii. Mixed Methods Research: Toward New Research Designs in Applied Linguistics 828
Hasko, Victoria. Capturing the Dynamics of Second Language Development via Learner Corpus Research: A Very Long Engagement. s1
Hajer, Maaike (see Knežić)
He, Agnes Weiyun. The Wor(l)d is a Collage: Multi-Performance by Chinese Heritage Language Speakers. 304
Heredia–Herrera, Ana (see Menard–Warwick)
Hibler, Abbie (see Dafouz)
Jauni, Heidi (see Kääntä)
Ji, Zhongmin (see Shao)
Jiang, Nan (see Mueller)
Johnston, Bill (see Guerrettaz)
Kääntä, Leila, Heidi Jauni, Sirpa Leppänen, Saija Peuronen, & Terhi Paakkinen. Learning English Through Social Interaction: The Case of *Big Brother 2006*, Finland. 340
Källkvist, Marie. Languaging in Translation Tasks Used in a University Setting: Particular Potential for Student Agency? 217
Kissling, Elizabeth M. Teaching Pronunciation: Is Explicit Phonetics Instruction Beneficial for FL Learners? 720
Knežić, Dubravka. Teachers' Education in Socratic Dialogue: Some Effects on Teacher–Learner Interaction. 490
Lantolf, James (see Smotrova)
Lee, Jang Ho, & Ernesto Macaro. Investigating Age in the Use of L1 or English-Only Instruction: Vocabulary Acquisition by Korean ESL Learners. 889
Lee, Yo–An. Descriptions of Second Language Interaction: Toward Descriptive Adequacy. 855
Leppänen, Sirpa (see Kääntä)
Li, Shaofeng. The Interactions Between the Effects of Implicit and Explicit Feedback and Individual Differences in Language Analytic Ability and Working Memory. 634
Littre, Damien (see Meunier)
Lu, Xiaofei (see Zhang)
Macaro, Ernesto (see Lee, J. H.)
Macdonald, Margaret (see Moore)
Matsumoto, Kazumi. Kanji Recognition by Second Language Learners: Exploring Effects of First Language Writing Systems and Second Language Exposure. 161
Menard–Warwick, Julia, Ana Heredia–Herrera, & Dionne Soares Palmer. Local and Global Identities in an EFL Internet Chat Exchange. 967

Index to Volume 97, 2013

MLJ Articles

Abbuhl, Rebekha (see Sagarra)
Aoki, Michele Anciaux. The Role of Testing Language Proficiency as Part of Teacher Certification. 539
Ardasheva, Yuliya, & Thomas R. Tretter. Strategy Inventory for Language Learning–ELL Student Form: Testing for Factorial Validity. 474
Babaii, Esmat (see Hashemi)
Back, Michele. "La Orquesta": Symbolic Performance in a Multilingual Community of Practice. 383
Belhiah, Hassan. Using the Hand to Choreograph Instruction: On the Functional Role of Gesture in Definition Talk. 417
Borst, Stefanie (see VanPatten)
Burke, Brigid M. Looking Into a Crystal Ball: Is Requiring High-Stakes Language Proficiency Tests Really Going to Improve World Language Education? 531
Busse, Vera, & Catherine Walter. Foreign Language Learning Motivation in Higher Education: A Longitudinal Study of Motivational Changes and Their Causes. 435
Caldwell–Harris, Catherine (see Dahlen)
Cheng, Tsui–Ping. Codeswitching and Participant Orientations in a Chinese as a Foreign Language Classroom. 871
Collopy, Erin (see VanPatten)
Dafouz, Emma, & Abbie Hibler. 'Zip Your Lips' or 'Keep Quiet': Main Teachers' and Language Assistants' Classroom Discourse in CLIL Settings. 655
Dahlen, Kristina, & Catherine Caldwell–Harris. Rehearsal and Aptitude in Foreign Language Vocabulary. 904
Dewaele, Jean–Marc. The Link Between Foreign Language Classroom Anxiety and Psychoticism, Extraversion, and Neuroticism Among Adult Bi- and Multilinguals. 670
Du, Hang. The Development of Chinese Fluency During Study Abroad in China. 131
Dynia, Jaclyn (see Zhao)
Elbers, Ed (see Knežić)
Fischer, Gerhard. Professional Expectations and Shattered Dreams: A Proficiency Dilemma. 545
Gass, Susan (see Winke)
Glisan, Eileen W. On Keeping the Target Language in Language Teaching: A Bottom-up Effort to Protect the Public and Students. 541
Guerrettaz, Anne Marie, & Bill Johnston. Materials in the Classroom Ecology. 779
Guo, Ying (see Zhao)
Hashemi, Mohammad R., & Esmat Babaii. Mixed Methods Research: Toward New Research Designs in Applied Linguistics 828
Hasko, Victoria. Capturing the Dynamics of Second Language Development via Learner Corpus Research: A Very Long Engagement. s1
Hajer, Maaike (see Knežić)
He, Agnes Weiyun. The Wor(l)d is a Collage: Multi-Performance by Chinese Heritage Language Speakers. 304
Heredia–Herrera, Ana (see Menard–Warwick)
Hibler, Abbie (see Dafouz)
Jauni, Heidi (see Kääntä)
Ji, Zhongmin (see Shao)
Jiang, Nan (see Mueller)
Johnston, Bill (see Guerrettaz)
Kääntä, Leila, Heidi Jauni, Sirpa Leppänen, Saija Peuronen, & Terhi Paakkinen. Learning English Through Social Interaction: The Case of *Big Brother 2006*, Finland. 340
Källkvist, Marie. Languaging in Translation Tasks Used in a University Setting: Particular Potential for Student Agency? 217
Kissling, Elizabeth M. Teaching Pronunciation: Is Explicit Phonetics Instruction Beneficial for FL Learners? 720
Knežić, Dubravka. Teachers' Education in Socratic Dialogue: Some Effects on Teacher–Learner Interaction. 490
Lantolf, James (see Smotrova)
Lee, Jang Ho, & Ernesto Macaro. Investigating Age in the Use of L1 or English-Only Instruction: Vocabulary Acquisition by Korean ESL Learners. 889
Lee, Yo–An. Descriptions of Second Language Interaction: Toward Descriptive Adequacy. 855
Leppänen, Sirpa (see Kääntä)
Li, Shaofeng. The Interactions Between the Effects of Implicit and Explicit Feedback and Individual Differences in Language Analytic Ability and Working Memory. 634
Littre, Damien (see Meunier)
Lu, Xiaofei (see Zhang)
Macaro, Ernesto (see Lee, J. H.)
Macdonald, Margaret (see Moore)
Matsumoto, Kazumi. Kanji Recognition by Second Language Learners: Exploring Effects of First Language Writing Systems and Second Language Exposure. 161
Menard–Warwick, Julia, Ana Heredia–Herrera, & Dionne Soares Palmer. Local and Global Identities in an EFL Internet Chat Exchange. 967

Meunier, Fanny, & Damien Littre. Tracking Learners' Progress: Adopting a Dual 'Corpus cum Experimental Data' Approach. s61
Michel, Marije C. The Use of Conjunctions in Cognitively Simple Versus Complex Oral L2 Tasks. 178
Moeller, Aleidine J. Advanced Low Language Proficiency–An Achievable Goal? 549
Moore, Danièle, & Margaret Macdonald. Language and Literacy Development in a Canadian Native Community: Halq'eméylem Revitalization in a Stó:lō Head Start Program in British Columbia. 702
Moore, Paul J. An Emergent Perspective on the Use of the First Language in the English-as-a-Foreign-Language Classroom. 239
Mueller, Jeansue, & Nan Jiang. The Acquisition of the Korean Honorific Affix *(u)si* by Advanced L2 Learners. 318
Norris, John M. Some Challenges in Assessment for Teacher Licensure, Program Accreditation, and Educational Reform. 554
Paakkinen, Terhi (see Kääntä)
Peuronen, Saija (see Kääntä)
Polat, Nihat & Diane L. Schallert. Kurdish Adolescents Acquiring Turkish: Their Self-Determined Motivation and Identification With L1 and L2 Communities as Predictors of L2 Accent Attainment. 745
Price, Joseph (see VanPatten)
Qualin, Anthony (see VanPatten)
Rampton, Ben. Styling in a Language Learned Later in Life. 360
Rose, Heath. L2 Learners' Attitudes Toward, and Use of, Mnemonic Strategies When Learning Japanese Kanji. 983
Sagarra, Nuria, & Rebekha Abbuhl. Optimizing the Noticing of Recasts via Computer-Delivered Feedback: Evidence That Oral Input Enhancement and Working Memory Help Second Language Learning. 196
Sato, Masatoshi. Beliefs About Peer Interaction and Peer Corrective Feedback: Efficacy of Classroom Intervention. 611
Schallert, Diane (see Polat)
Shao, Kaiqi, Weihua Yu, & Zhongmin Ji. An Exploration of Chinese FL Students' Emotional Intelligence and Foreign Language Anxiety. 919
Shively, Rachel. Learning to Be Funny in Spanish During Study Abroad: L2 Humor Development. 932
Smotrova, Tetyana, & James P. Lantolf. The Function of Gesture in Lexically Focused L2 Instructional Conversations. 397
Soares Palmer, Dionne (see Menard–Warwick)
Spada, Nina (see Tomita)
Sydorenko, Tetyana (see Winke)
Tarone, Elaine. Perspectives. 528
Tedick, Diane J. Embracing Proficiency and Program Standards and Rising to the Challenge: A Response to Burke. 535
Thewissen, Jennifer. Capturing L2 Accuracy Developmental Patterns: Insights From an Error-Tagged EFL Learner Corpus. s77
Thompson, Amy S. The Interface of Language Aptitude and Multilingualism: Reconsidering the Bilingual/Multilingual Dichotomy. 685
Thompson, Katrina Daly. Representing Language, Culture, and Language Users in Textbooks: A Critical Approach to Swahili Multiculturalism. 949
Thorne, Steven (see Yuldashev)
Tomita, Yasuyo, & Nina Spada. Form-focused Instruction and Learner Investment in L2 Communication. 591
Tretter, Thomas (see Ardasheva)
Trentman, Emma. Arabic and English During Study Abroad in Cairo, Egypt: Issues of Access and Use. 457
VanPatten, Bill, Erin Collopy, Joseph E. Price, Stefanie Borst, & Anthony Qualin. Explicit Information, Grammatical Sensitivity, and the First-Noun Principle: A Cross-Linguistic Study in Processing Instruction. 506
Van Lier, Leo. In Memoriam. 103
Vyatkina, Nina. Specific Syntactic Complexity: Developmental Profiling of Individuals Based on an Annotated Learner Corpus. s11
Walter, Catherine (see Busse)
Wang, Xinchun. Perception of Mandarin Tones: The Effect of L1 Background and Training. 144
Winke, Paula, Susan Gass, & Tetyana Sydorenko. Factors Influencing the Use of Captions by Foreign Language Learners: An Eye-Tracking Study. 254
Winke, Paula. An Investigation Into Second Language Aptitude for Advanced Chinese Language Learning. 109
Wubbels, Theo (see Knežić)
Yu, Weihua (see Shao)
Yuldashev, Aziz, Julieta Fernandez, & Steven L. Thorne. Second Language Learners' Contiguous and Discontiguous Multi-Word Unit Use Over Time. s31
Zhang, Jie, & Xiaofei Lu. Variability in Chinese as a Foreign Language Learners' Development of the Chinese Numeral Classifier System. s46
Zhao, Aiping, Ying Guo, & Jaclyn Dynia. Foreign Language Reading Anxiety: Chinese as a Foreign Language in the United States. 764

Authors and Editors of Books Reviewed

Andrew, Patricia. *The Social Construction of Age: Adult Foreign Language Learners.* 1003
Arabski, Janusz, & Adam Wojtaszek. (Eds.). *The Acquisition of L2 Phonology.* 285
———. *Individual Learner Differences in SLA.* 286
Barnard, Roger, & Anne Burns (Eds.). *Researching Language Teacher Cognition and Practice: International Case Studies.* 569
Bassiouney, Reem, & E. Graham Katz (Eds.). *Arabic Language and Linguistics.* 581

Bissière, Michèle. *Séquences: Intermediate French Through Film. 2nd ed.* 818
Bitchener, John, & Dana Ferris. *Written Corrective Feedback in Second Language Acquisition and Writing.* 287
Block, Joel. *Plagiarism, Intellectual Property and the Teaching of L2 Writing.* 806
Blom, Elma, & Sharon Unsworth (Eds.). *Experimental Methods in Language Acquisition Research.* 289
Booth, Trudie Maria. *La Langue française à travers les siècles.* 586
Boulton, Alex, Shirley Carter–Thomas, & Elizabeth Rowley–Jolivet. (Eds.). *Corpus-Informed Research and Learning in ESP: Issues and Applications.* 1018
Brown, Steven, & Jenifer Larson–Hall. (Eds.). *Second Language Acquisition Myths: Applying Second Language Research to Classroom Teaching.* 1004
Burns, Anne (see Barnard)
Carreira, María (see Long)
Carter–Thomas, Shirley (see Boulton)
Cheng, Winnie. *Exploring Corpus Linguistics: Language in Action.* 1019
Conditto, Kerri. *Cinéphile: Intermediate French Language and Culture Through Film. 2nd ed.*
———. *Cinéphile: Intermediate French Language and Culture Through Film Workbook. 2nd ed.* 587
Cruickshank, Ken (see Tsung)
De Los Heros, Susana, & Mercedes Niño–Murcia. (Eds.). *Fundamentos y modelos del estudio pragmático y sociopragmático del español.* 1021
Deters, Ping. *Identity, Agency and the Acquisition of Professional Language and Culture.* 570
Ellis, Rod R. *Language Teaching Research & Language Pedagogy.* 807
Ferris, Dana (see Bitchener)
Flores Salgado, Elizabeth. *The Pragmatics of Requests and Apologies.* 290
Francis, Norbert. *Bilingual Competence and Bilingual Proficiency in Child Development.* 1005
Friis, Ronald, & Tatiana Séeligman. *Doble vía: Comunicación en español.* 1023
Gass, Susan M. (see Mackey)
Goh, Christine C. M. (see Vandergrift)
Gonçalves Matos, Ana. *Literary Texts and Intercultural Learning: Exploring New Directions.* 1008
Grenfell, Michael (with contributions from Adrian Blackledge, Cheryl Hardy, Stephen May, & Robert Vann). *Bourdieu, Language and Linguistics.* 808
Hadfield, Mark (see Haw)
Hall, Christopher J., Patrick H. Smith, & Rachel Wicaksono. *Mapping Applied Linguistics: A Guide for Students and Practitioners.* 571
Hall, Joan Kelly. *Teaching and Researching: Language and Culture. 2nd ed.* 810
Hamano, Shoko (see Tsujioka)
Hansen, Lynne. (Ed.). *Second Language Acquisition Abroad: The LDS Missionary Experience.* 1007
Hasko, Victoria, & Renee Perelmutter (Eds.). *New Approaches to Slavic Verbs of Motion.* 300
Haw, Kaye, & Mark Hadfield. *Video in Social Science Research: Functions and Forms.* 291
Horner, Kristine (see Weber)
Houghton, Stephanie, & Etsuko Yamada. *Developing Criticality in Practice through Foreign Language Education.* 1009
Houghton, Stephanie Ann. *Intercultural Dialogue in Practice.* 811
I. S. P. Nation (see Macalister)
Jiao, Liwei (see Lee)
Katz, E. Graham (see Bassiouney)
Kawaguchi, Yuji (see Tono)
Keßler, Jörg (see Pienemann)
Waniek–Kilczak, Ewa (see Pawlak)
Kormos, Judit, & Anne Margaret Smith. *Teaching Languages to Students with Specific Learning Differences.* 811
Larson–Hall, Jenifer (see Brown)
Lee, Kunshan C., Hsin–Hsin Liang, Liwei Jiao, & Julian K. Wheatley. *The Routledge Advanced Chinese Multimedia Course: Crossing Cultural Boundaries.* 294
Liang, Hsin–Hsin (see Lee)
Liddicoat, Anthony J. *An Introduction to Conversation Analysis. 2nd ed.* 573
Locastro, Virginia. *Pragmatics for Language Educators: A Sociolinguistic Perspective.* 1011
Macalister, John, & I. S. P. Nation (Eds.). *Case Studies in Language Curriculum Design: Concepts and Approaches in Action Around the World.* 292
Mackey, Alison, & Susan M. Gass. (Eds.). *Research Methods in Second Language Acquisition: A Practical Guide.* 1013
Macqueen, Susy. *The Emergence of Patterns in Second Language Writing: A Sociocognitive Exploration of Lexical Trails.* 1012
Majer, Jan (see Pawlak)
Meisel, Jurgen. *First and Second Language Acquisition: Parallels and Differences.* 812
Motoko, Minegishi (see Tono)
Murphy, Linda (see Nicolson)
Nemtchinova, Ekaterina. *Poslushajte! A Listening and Speaking Course.* 298
Nicolson, Margaret, Linda Murphy, & Margaret Southgate. (Eds.). *Language Teaching in Blended Contexts.* 574
Niño–Murcia, Mercedes (see De Los Heros)
Pawlak, Miroslaw, Ewa Waniek–Kilczak, & Jan Majer (Eds.). *Speaking and Instructed Foreign Language Acquisition.* 293
Perelmutter, Renee (see Hasko)
Pienemann, Manfred, & Jörg–U. Keßler (Eds.). *Studying Processability Theory.* 575
Potowski, Kim, & Jason Rothman (Eds.). *Bilingual Youth: Spanish in English-Speaking Societies.* 820
Richards, Keith, Steven Ross, & Paul Seedhouse. *Research Methods for Applied Language Studies. An Advanced Resource Book for Students.* 814
Riga, Carla Larese. *Ciao! 7th ed.* 588
Robinson, Peter (Ed.). *Second Language Task Complexity: Researching the Cognition Hypothesis of Language Learning and Performance.* 577

Rothman, Jason (see Potowski)
Ross, Steven, (see Richards)
Rowley-Jolivet, Elizabeth (see Boulton)
Goźdź-Roszkowski, Stanisław (Ed.). *Explorations across Languages and Corpora.* 296
Ruiz De Zarobe, Leyre, & Yolanda Ruiz De Zarobe (Eds.). *Speech Acts and Politeness across Languages and Cultures.* 816
Ruiz De Zarobe, Yolanda (see Ruiz De Zarobe, Leyre)
Sadler, Randall. *Virtual Worlds for Language Learning: From Theory to Practice.* 1024
Séeligman, Tatiana (see Friis)
Seedhouse, Paul (see Richards)
Smith, Anne Margaret (see Kormos)
Smith, Patrick H. (see Hall)
Spaine Long, Sheri, María Carreira, Sylvia Madrigal Velasco, & Kristin Swanson. *Alianzas: Español intermedio.* 822
Southgate, Margaret (see Nicolson)
Swanson, Kristin (see Long)
Tang, Ramona. (Ed.). *Academic Writing in a Second or Foreign Language: Issues and Challenges Facing ESL/EFL Academic Writers in Higher Education Contexts.* 1015
Teng, Wen-Hua. *Yufa! A Practical Guide to Mandarin Chinese Grammar.* 582
Thomas, Gary. *How to Do Your Case Study: A Guide for Students and Researchers.* 578
Tono, Yuki, Yuji Kawaguchi, & Minegishi Motoko. *Developmental and Crosslinguistic Perspectives in Learner Corpus Research.* 817
Tsujioka, Takae, & Shoko Hamano. *Intermediate Japanese: A Grammar and Workbook.* 1020
Tsung, Linda, & Ken Cruickshank (Eds.). *Teaching and Learning Chinese in Global Contexts.* 583
Unsworth, Sharon (see Blom)
Valesco, Sylvia Madrigal (see Long)
Vandergrift, Larry, & Christine C. M. Goh. *Teaching and Learning Second Language Listening: Metacognition in Action.* 579
Weber, Jean-Jacques, & Kristine Horner. *Introducing Multilingualism: A Social Approach.* 1016
Wheatley, Julian K. (see Lee)
Wicaksono, Rachel (see Hall)
Wojtaszek, Adam (see Arabski)
Yamada, Etsuko (see Houghton)
Zimmerman, Lynn W. *ESL, EFL, & Bilingual Education: Exploring Historical, Sociocultural, Linguistic, and Instructional Foundations.* 297